

Sammlung der Gesetze und Verordnungen des Protektorates Böhmen und Mähren.

Ausgegeben am 30. Mai 1944.

56. Stück.

Preis: K 1.80.

Sbírka zákonů a nařízení Protektorátu Čechy a Morava.

Vydána dne 30. května 1944.

Cena: K 1.80.

Částka 56.

Inhalt: (121—124.) **121.** Verordnung über Vergünstigungen für Kriegsinvaliden im öffentlichen Personenverkehr, über bevorzugte Abfertigung der Militärintvaliden vor Amtsstellen sowie über Einführung eines Schwerkriegsbeschädigtenausweises. — **122.** Verordnung, betreffend die Organisation der Behörde des Polizeipräsidenten zu Prag und der Polizeidirektion in Brünn. — **123.** Verordnung über die Verlegung des Sitzes des Bezirksgerichtes Opotschno. — **124.** Kundmachung über die Pflichtablieferung von Wildbret im Jagdjahre 1944/1945.

Obsah: (121.—124.) **121.** Nařízení o výhodách pro válečné invalidy ve veřejné osobní dopravě, o přednostním odbavování vojenských invalidů před úřady, jakož i o zavedení průkazu pro těžké válečné poškozence. — **122.** Nařízení o organizaci úřadu policejního presidenta v Praze a policejního ředitelství v Brně. — **123.** Nařízení o přeložení sídla okresního soudu v Opocně. — **124.** Vyhláška o povinné dódávce zvěřiny v honebním roce 1944/1945.

121.

Regierungsverordnung vom 18. Mai 1944

über Vergünstigungen für Kriegsinvaliden im öffentlichen Personenverkehr, über bevorzugte Abfertigung der Militärintvaliden vor Amtsstellen sowie über Einführung eines Schwerkriegsbeschädigtenausweises.

Die Regierung des Protektorates Böhmen und Mähren verordnet auf Grund des § 1 Abs. 1 der Verordnung des Reichsprotectors in Böhmen und Mähren vom 12. Dezember 1940 (VBIRProt. S. 604) über die Verlängerung und Abänderung einiger Bestimmungen des Verfassungs-Ermächtigungsgesetzes vom 15. Dezember 1938 (Slg. Nr. 330) in der Fassung der Verordnung vom 27. Februar 1942 (VBIRProt. S. 42):

I. Abschnitt.

Vergünstigungen für Kriegsinvaliden im öffentlichen Personenverkehr.

§ 1.

(1) Die Unternehmen für den öffentlichen Personenverkehr im Protektorat Böhmen und

Vládní nařízení ze dne 18. května 1944

o výhodách pro válečné invalidy ve veřejné osobní dopravě, o přednostním odbavování vojenských invalidů před úřady, jakož i o zavedení průkazu pro těžké válečné poškozence.

Vláda Protektorátu Čechy a Morava nařizuje podle § 1, odst. 1 nařízení říšského protectora v Čechách a na Moravě ze dne 12. prosince 1940 (Věstn. ř. prot. str. 604), kterým se prodlužují a mění některá ustanovení ústavního zákona zmocňovacího ze dne 15. prosince 1938 (Sb. č. 330) ve znění nařízení ze dne 27. února 1942 (Věstn. ř. prot. str. 42):

I. Oddíl.

Výhody pro válečné invalidy ve veřejné osobní dopravě.

§ 1.

(1) Podniky pro veřejnou dopravu osob v Protektorátě Čechy a Morava jsou povinny

Mähren sind verpflichtet, Kriegsinvaliden, die auf Grund einer Minderung der Erwerbsfähigkeit um mindestens 70 vom Hundert Versorgung nach den Vorschriften der Regierungsverordnung vom 8. September 1943, Slg. Nr. 247, über die Versorgung der Kriegsbeschädigten (Protektoratsversorgungsverordnung) erhalten, gegen Vorzeigen eines amtlichen Ausweises im folgenden Umfang unentgeltlich zu befördern:

- a) im Verkehr auf den Straßenbahnen und
- b) im Ortslinienverkehr mit Kraftomnibussen.

(2) Der Minister für Verkehr und Technik kann einzelne Strecken von der Verpflichtung ausnehmen.

§ 2.

Den Kriegsinvaliden stehen Berufsmilitärpersonen und Militärgagisten gleich, die im Dienste der ehemaligen österreichisch-ungarischen Armee, der ehemaligen tschechoslowakischen Armee oder der Regierungstruppe eine anerkannte Kriegsdienstbeschädigung erlitten haben, die einen Anspruch auf militärische Versorgungsgenüsse begründet und durch die die Erwerbsfähigkeit um mindestens 70 vom Hundert gemindert ist.

§ 3.

Die unentgeltliche Beförderung nach § 1 erstreckt sich bei den Kriegsinvaliden und Gleichstehenden, die einer ständigen Begleitung bedürfen, auch auf den Begleiter oder den Führhund.

§ 4.

Eine Erstattung der Fahrgeldausfälle an die Unternehmen findet bis zum Ablauf des auf das Kriegsende folgenden Kalenderjahres nicht statt. Zur Vermeidung von Härten kann der Minister für Verkehr und Technik im Einvernehmen mit dem Minister für Wirtschaft und Arbeit Ausnahmen hiervon zulassen.

§ 5.

Unternehmen mit durchschnittlich nicht mehr als zehn Beschäftigten sind von der Verpflichtung zur unentgeltlichen Beförderung befreit. In Zweifelsfällen entscheidet darüber der Minister für Verkehr und Technik.

doprovázati válečné invalidy, kteří pro snížení výdělečné schopnosti nejméně o 70% požívají zaopatření podle předpisů vládního nařízení ze dne 8. září 1943, Sb. č. 247, o zaopatření válečných poškozců (nařízení o zaopatření Protektorátem), na úřední průkaz zdarma v tomto rozsahu:

- a) při dopravě na pouličních drahách a
- b) při místní autobusové dopravě.

(2) Ministr dopravy a techniky může jednotlivé trati z této povinnosti vyjmouti.

§ 2.

Válečným invalidům jsou na roveň postaveny vojenské osoby z povolání a vojenští gázisté, kteří ve službě bývalé rakousko-uherské armády, bývalé československé armády nebo vládního vojska utrpěli uznané poškození ve válečné službě, které zakládá nárok na vojenské zaopatřovací požitky a jimž je snížena výdělečná schopnost nejméně o 70%.

§ 3.

Bezplatná doprava podle § 1 platí u válečných invalidů a osob jim na roveň postavených, jimž je třeba stálého doprovodu, také pro průvodce nebo vodícího psa.

§ 4.

Ušlé jízdné se podnikům až do konce kalendářního roku následujícího po skončení války nenahrazuje. Z toho může ministr dopravy a techniky v dohodě s ministrem hospodářství a práce povolit výjimky, aby nedošlo k tvrdstem.

§ 5.

Podniky, které nemají průměrně více než deset zaměstnanců, jsou osvobozeny od povinnosti bezplatné dopravy. V pochybnostech rozhoduje o tom ministr dopravy a techniky.

II. Abschnitt.

§ 6.

Bevorzugte Abfertigung der Militärinvaliden vor Amtsstellen.

(1) Die in den §§ 1 und 2 genannten Personen erhalten, wenn ihre Erwerbsfähigkeit um mindestens 50 vom Hundert gemindert ist, einen Ausweis, der zur bevorzugten Abfertigung vor Amtsstellen bei Erledigung persönlicher Angelegenheiten berechtigt. Der Ausweis gilt auch vor Gerichten, sofern es die Beschaffenheit der Amtssache zulässt.

(2) Wenn die Minderung der Erwerbsfähigkeit weniger als 50 vom Hundert, aber mindestens 30 vom Hundert beträgt, erhalten diese Personen einen Ausweis zur bevorzugten Abfertigung vor Amtsstellen bei Erledigung persönlicher Angelegenheiten, soweit sie der Vergünstigung nach der Art ihres Leidens bedürfen.

(3) Den in den Absätzen 1 und 2 genannten Personen stehen die Militärpersonen gleich, die eine Friedensdienstbeschädigung erlitten haben.

(4) Der Ausweis zur bevorzugten Abfertigung vor Amtsstellen wird nur bei tatsächlichem Bedarf erteilt.

III. Abschnitt.

Schwerkriegsbeschädigtenausweis.

§ 7.

(1) Zur Erlangung der Vergünstigungen nach dem § 1 und dem § 6, Abs. 1, dieser Verordnung und nach der Regierungsverordnung vom 23. Oktober 1941, Slg. Nr. 432, über Eintrittspreise für Schwerkriegsbeschädigte bei kulturellen Veranstaltungen in der Fassung der Regierungsverordnung vom 1. Februar 1943, Slg. Nr. 49, sowie zur Erlangung der Fahrpreismäßigungen nach dem Eisenbahntarif der Protektoratsbahnen Böhmen und Mähren wird ein einheitlicher amtlicher Ausweis (Schwerkriegsbeschädigtenausweis) eingeführt.

(2) Die Inanspruchnahme der Vergünstigung nach § 6, Abs. 2 und 3, erfolgt gleichfalls auf Grund eines amtlichen Ausweises.

(3) Der Minister für Wirtschaft und Arbeit wird ermächtigt, das Muster dieser Ausweise zu bestimmen.

II. Oddíl.

§ 6.

Přednostní odbavování vojenských invalidů před úřady.

(1) Osoby, jmenované v §§ 1 a 2, obdrží, je-li jejich výdělečná schopnost snížena nejméně o 50%, průkaz, který opravňuje k přednostnímu odbavování před úřady při vyřizování osobních věcí. Tento průkaz platí i před soudy, pokud to dovolí povaha úřední věci.

(2) Jestliže snížení výdělečné schopnosti je menší než 50%, avšak činí nejméně 30%, obdrží tyto osoby průkaz k přednostnímu odbavování před úřady při vyřizování osobních věcí, pokud podle druhu své vady této výhody potřebují.

(3) Osobám, jmenovaným v odstavcích 1 a 2, jsou postaveny na roveň vojenské osoby, jež utrpěly poškození ve službě za míru.

(4) Průkaz pro přednostní odbavování před úřady vydává se jen tehdy, je-li toho skutečně třeba.

III. Oddíl.

Průkaz pro těžké válečné poškození.

§ 7.

(1) K dosažení výhod podle § 1 a § 6, odst. 1 tohoto nařízení a podle vládního nařízení ze dne 23. října 1941, Sb. č. 432, o vstupném pro těžké válečné poškození do kulturních podniků, ve znění vládního nařízení ze dne 1. února 1943, Sb. č. 49, jakož i k dosažení slevy jízdného podle železničního tarifu protektorátních drah Čech a Moravy zavádí se jednotný úřední průkaz (průkaz těžkého válečného poškození).

(2) Výhoda podle § 6, odst. 2 a 3 poskytuje se rovněž na úřední průkaz.

(3) Ministr hospodářství a práce se zmocňuje, aby určil vzor těchto průkazů.

§ 8.

(1) Der Ausweis wird nur auf Antrag ausgestellt. Der Antrag muß bei dem Versorgungsamt gestellt werden, das für die Versorgung des Antragstellers zuständig ist.

(2) Der Ausweis wird von den zuständigen Versorgungsämtern für die Dauer von 3 Jahren ausgestellt; seine Gültigkeit kann auf schriftlichen Antrag nach erneuter Prüfung um weitere 3 Jahre verlängert werden. Die Verlängerung ist im Ausweise zu vermerken.

§ 9.

Auf Juden finden die §§ 1 bis 8 keine Anwendung.

IV. Abschnitt.

§ 10.

Durchführungsbestimmungen.

Diese Verordnung tritt am 15. Tage nach der Verlautbarung in Kraft; sie wird vom Minister für Wirtschaft und Arbeit im Einvernehmen mit dem Minister des Innern, dem Minister für Verkehr und Technik, dem Justizminister und dem Finanzminister durchgeführt.

Der Staatspräsident:

Dr. Hácha m. p.

Der Vorsitzende der Regierung
und Justizminister:

Dr. Krejčí m. p.

Der Minister des Innern:

Bieneš m. p.

Der Minister für Wirtschaft
und Arbeit:

Dr. Bertsch m. p.

Der Minister für Verkehr und Technik:

Dr. Kamenický m. p.

Der Finanzminister:

In Vertretung des Ministers:

Schmeißer m. p.

§ 8.

(1) Průkaz se vydává pouze na žádost. Žádost musí býti podána u zaopatřovacího úřadu, příslušného pro zaopatření žadatele.

(2) Průkaz vydávají příslušné zaopatřovací úřady na dobu 3 let; jeho platnost může býti na písemnou žádost po novém přezkoušení prodloužena o další 3 léta. Prodloužení se v průkazu poznamená.

§ 9.

Na židy se ustanovení §§ 1 až 8 nevztahují.

IV. Oddíl.

§ 10.

Prováděcí ustanovení.

Toto nařízení nabývá účinnosti 15. dne po vyhlášení; provede je ministr hospodářství a práce v dohodě s ministrem vnitra, ministrem dopravy a techniky, ministrem spravedlnosti a ministrem financí.

Státní president:

Dr. Hácha v. r.

Předseda vlády a ministr
spravedlnosti:

Dr. Krejčí v. r.

Ministr vnitra:

Bienert v. r.

Ministr hospodářství
a práce:

Dr. Bertsch v. r.

Ministr dopravy a techniky:

Dr. Kamenický v. r.

Ministr financí:

V zastoupení ministra:

Schmeißer v. r.